

SOMMAIRE novembre 2018

édito Behja Traversac	5
une artiste à étoiles d'encre : sabine péglion	9
Entretien avec Marie-Noël Arras, encres	
Géographie rêvée	28
Dun trou... entre les roches	32
FORUM	33
Le geste amputé Wassyla Tamzali	35
Rêve-Errance aux errants Nic Sirkis	39
Ivres d'espoir Clara Delange	45
Si je pouvais Aldona Januszewski	47
Leurs rêves brûlent en Grèce Michèle Petit	49
Estelle Tamara Pillian	51
Flash Michèle Perret	55
L'attrape-rêves Clara Delange	57
As time goes by... Rosa Cortes	61
Bris 04 Anaïs Bon	66
variations	67
D'un rêve à l'autre Marie Malaspina	69
L'homme sans ombre Chantal Vidil	75
Dialogue avec mon rêve Elisabeth Grangeon	83
Berberrance Lila Lakehal	87
Juin Toujours Rose-Marie Naime	95
Tjukurrpa Céline De-Saër	96
Apparition Danièle Maffray	101
Un rêve de martinet Viviane Campomar	109
Vertige Rose-Marie-Naime	111
Une journée ordinaire Guan Jian	113
Rêve d'envol pour train d'enfer Janette Ananos	121

Avenirs en boîtes Carole Menahem Lilin	123
Tiens bon Aldona Januszewski	130
Où donc est passé mon âme ? Anaïs Bon	133
Rêve d'eau et de vent Pascale Garreau	135
Croire en la force de ses rêves rebelles Françoise Renaud	139
La vieille qui tricote les heures Danielle Marty	145
La boutique du souvenir Clara Delange	149

mémoire et histoire 153

Ce 17 septembre 1948, à Jérusalem Monique Sérot-Chaïbi	155
Rêver Venise, Hélène Pradas-Billaud	159
J'ai rêvé de devenir écrivaine Fawzia Asaad	161
Bérard l'échappée marine Jacqueline Brenot	165
L'Algérie fière Françoise Martin Marie	168
Une histoire de rêves Sarah M. Kieffer	169
Alger de l'autre côté Keltoum Staali	175
Mon archive du féminisme Claire Judais	177
Femmage à Simone Veil Marie-Noël Arras	181
Écarteler le temps Janine Teisson	182

du côté de l'enfance 183

Conjuguer les rêves Anne Poiré	185
Classe de rêveurs Clara Delange	191

d'un art, l'autre 193

Des lignes Samira Negrouche /Lamine Sakri	194
En un clin d'œil Huguette Bertrand/Marie-Lydie Joffre	196
Un ange Mary Devergnas, 1982	197
Révampire, poème et dessin, Rose-Marie Naime	199
Un rêve de délicatesse Elisabeth Grangeon/Susanna Bauer	201
Expérience Vietnam, texte et encres Cathy Toussaint	203
Fatoumata Françoise Martin Marie	206

Partages	207
L'Aria en Corse :	208
Il m'est venu le temps d'aimer Junior Borgella	209
Atelier d'écriture d'enfants d'Argelès s/Mer avec Pascale Garreau	210
À livres ouverts	213
Lettre ouverte à Maïssa Bey : Nulle autre voix <i>M-N Arras</i>	214
et <i>Behja Traversac</i>	220
Algiers Third world capital - Elaine Mokhtefi <i>Behja Traversac</i>	222
My Bloody Valentine - Christine Détrez <i>Marie-Noël Arras</i>	226
Through the flower - Judy Chicago , traduction Sophie Taam <i>Danièle Maffray</i>	227
Le jeu de dominos - Anne Poiré <i>Rose-Marie Naime</i>	229
Des contes à régler... Pépito Matéo <i>Nic Sirkis</i>	231
J'envisage de te vendre - Frédérique Martin <i>Michèle Perret</i>	233
Climats de France - Marie Richeux <i>Marie-Noël Arras</i>	235
Song Quingling - Annelie A-M Lara <i>Michèle Wilisch</i>	238
L'ombre bleue - Annelie Lara <i>Marie-Noël Arras</i>	
Melting plot - Peggy Pepe-Sultan <i>Gilbert Cabasso</i>	240
Mon pays, c'est le chemin - Nathalie Bénézet	243
Les Fivettes - Eleonora Mazzoni	254
À paraître : Terre de ma mère Sophie Colliex/Djillali Bencheikh <i>Behja Traversac</i>	256
APPEL À TEXTES LA CITÉ	248
Abonnement	249

20 illustrations couleurs

et nombreuses ill. en noir et blanc de

Sabine Péglion, Danièle Maffray dite Froun
Rose-Marie Naime dite Muso, Marie-Lydie Joffre,
Anaïs Bon, Suzanna Bauer et Cathy Toussaint
Anne Poiré et Patrick Guallino, Lamine Sakri

REMERCIEMENTS

À TOUTES CELLES ET CEUX QUI SOUTIENNENT CETTE REVUE

RELECTURE PAR BEHJA TRAVERSAC ET ANOUK TRÉVISAN

MISE EN PAGE RÉALISÉE PAR MARIE-NOËL ARRAS